

rovnávat *nejen* s temnotou naší doby, *ale i* se zdroji osvětlení. Co o porozumění říká na začátku *Původu*, se sama snažila praktikovat po celý svůj život:

Porozumět neznamena popřít odporné, vysvětlit bezprecedentní z precedentů nebo vysvětlit fenomény pomocí takových analogií a generalizací, že přestaneme vnímat dopad reality a šok zkušenosti. Spíše to znamená zkoumat a vědomě nést břemeno, které na nás naše století vložilo – nikoli popírat jeho existenci a poddajně se podrobovat jeho tíze. Pochopit znamená zkrátka nepromýšlet předem, ale pozorně přijmout skutečnost a vydržet její nápor – ať už je jakákoli.<sup>1</sup>

Úkol, který si stanovila, je nyní *naš* úkol – nést břemeno *našeho* století a ani nepopírat jeho existenci, ani se pasivně nepodrobovat jeho tíze. Arendtovou bychom v dnešní době měli číst proto, že si tak pozorně všímala nebezpečí, jimž stále čelíme, a varovala nás, abychom se nestali lhostejní nebo cyničtí. Nabádala nás, abychom přijali odpovědnost za svůj politický osud. Učila nás, že máme schopnost jednat společně, něco iniciovat, začínat a usilovat o to, aby se svoboda stala v tomto světě něčím skutečným. „Počátek, dříve než se stane historickou událostí, je nejvyšší možností člověka; v politickém ohledu je totožný se svobodou člověka.“<sup>2</sup>

<sup>1</sup> H. Arendtová, *Původ totalitarismu*, s. 10.

<sup>2</sup> *Tamtéž*, s. 645.

## CITOVANÁ DÍLA

- Allen, D. S., *Talking to Strangers*, Chicago 2004.
- Arendt, H., *Between Past and Future*, New York 1977. – České vydání: H. Arendtová, *Mezi minulostí a budoucností. Osm cvičení v politickém myšlení*, přel. M. Palouš, T. Suchomel, Brno 2002<sup>1</sup>, Praha 2019<sup>2</sup> (opravené vydání).
- *Crises of the Republic*, New York 1972.
  - *Eichmann in Jerusalem: A Report on the Banality of Evil*, New York 1965<sup>2</sup>. – České vydání: H. Arendtová, *Eichmann v Jeruzalémě: zpráva o banalitě zla*, přel. M. Palouš, Praha 1995<sup>1</sup>, 2019<sup>2</sup>.
  - *Essays in Understanding*, ed. J. Kohn, New York 1994.
  - *Men in Dark Times*, New York 1968.
  - *On Revolution*, New York 1965. – České vydání: H. Arendtová, *O revoluci*, přel. D. Štech, Praha 2011.
  - *On Violence*, New York 1970. – České vydání: H. Arendtová, *O násilí*, přel. J. Přibáň, P. Fantys, Praha 1995<sup>1</sup>, 2004<sup>2</sup>, 2011<sup>3</sup>.
  - „Reflections on Little Rock“, in: *Dissent* 6, č. 1 (1959), s. 45–56.
  - *The Human Condition*, Chicago 1958. – Do češtiny bylo dílo přeloženo z rozšířeného německého vydání *Vita activa. Vom tätigen Leben*: H. Arendtová, *Vita activa neboli O činném životě*, přel. V. Němec, Praha 2007<sup>1</sup>, 2009<sup>2</sup>.
  - *The Jewish Writings*, ed. J. Kohn – R. H. Feldman, New York 2007.
  - *The Origins of Totalitarianism*, New York 1958<sup>2</sup>.
  - *The Origins of Totalitarianism*, new edition with added prefaces, New York 1976. – České vydání: H. Arendtová, *Původ totalitarismu*, I–III, přel. J. Fraňková, H. Vebrová, J. Rybka, Z. a M. Strettiovi, Praha 1996<sup>1</sup>, 2013<sup>2</sup>.
  - *The Promise of Politics*, ed. J. Kohn, New York 2003.
  - „Thinking and Moral Considerations“, in: *Social Research* 38, č. 3 (1971), s. 417–446.

- 
- *Thinking Without a Bannister*, ed. J. Kohn, New York 2018.
- Arendt, H. – Jaspers, K., *Correspondence 1926–1979*, New York 1992.
- Bernstein, R. J., „Rethinking the Social and the Political“, in: R. J. Bernstein, *Philosophical Profiles*, Philadelphia 1986, s. 238 až 259.
- *Hannah Arendt and the Jewish Question*, Cambridge (Mass.) 1996.
- „Hannah Arendt: Thought-Defying Evil“, in: R. J. Bernstein, *Pragmatic Encounters*, New York 2016, s. 140–157.
- Browning, C., *Collected Memories: Holocaust History and Post-war Memories*, Madison 2003.
- Gines, K. T., *Hannah Arendt and the Negro Question*, Bloomington 2014.
- Char, R., *Zápisky Hypnovy. Výslovný údel*, přel. A. Kareninová, Praha 1999.
- Lefort, C., „Hannah Arendt and the Question of the Political“, in: C. Lefort, *Democracy and Political Theory*, Minneapolis 1988, s. 45–55.
- Levi, P., *Survival in Auschwitz*, New York 1996. – České vydání: P. Levi, *Je-li toto člověk*, přel. D. Janderová, Praha 1995<sup>1</sup>, Voznice 2019<sup>2</sup>.
- Young-Bruehl, E., *Hannah Arendt: For Love of the World*, New Haven 1982. – Slovenské vydání: E. Young-Bruehlová, *Hannah Arendtová: z lásky k svetu I–II*, přel. P. Lukáč, A. Komorníková, P. Šimkovičová, Bratislava 2004–2005.

---

## OBSAH

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Úvod.....                                  | 9   |
| Bezstátnost a uprchlíci.....               | 16  |
| Právo mít práva.....                       | 26  |
| Loajální opozice: kritika sionismu.....    | 37  |
| Rasismus a segregace.....                  | 47  |
| Banalita zla.....                          | 56  |
| Pravda, politika a lhaní.....              | 64  |
| Pluralita, politika a veřejná svoboda..... | 77  |
| Americká revoluce a duch revoluce.....     | 93  |
| Osobní a politická odpovědnost.....        | 103 |
| Citovaná díla.....                         | 107 |